

# Pesquisadores gaúchos do vestuário

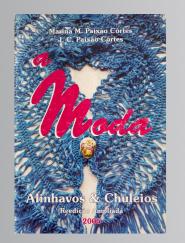
• TRAJES HISTÓRICOS •

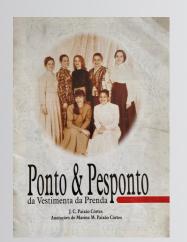


## Diretrizes para os Trajes de Época (históricos)

**Art. 3º** - O MTG reconhece as pesquisas e obras publicadas pelos seguintes autores, no que concerne aos trajes históricos do gaúcho:

- I. Fernando Assunção;
- II. Celso Yarup;
- III. Edson Acri;
- IV. João Carlos Paixão Corte;
- V. Antônio Augusto Fagundes;
- VI. Lilian Argentina, Sonia Abreu, Maria Isabel de Moura e Ilva Goulart (obra conjunta).

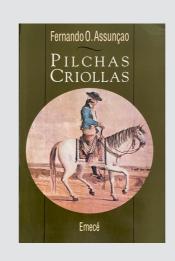














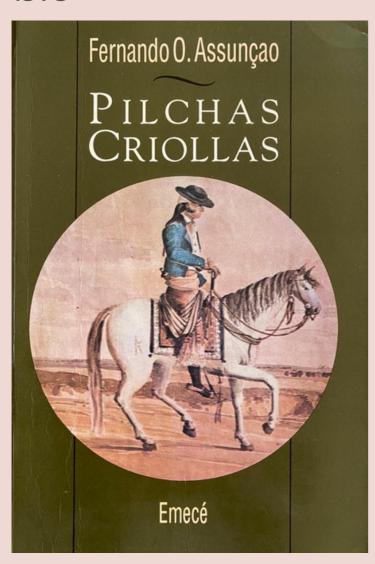




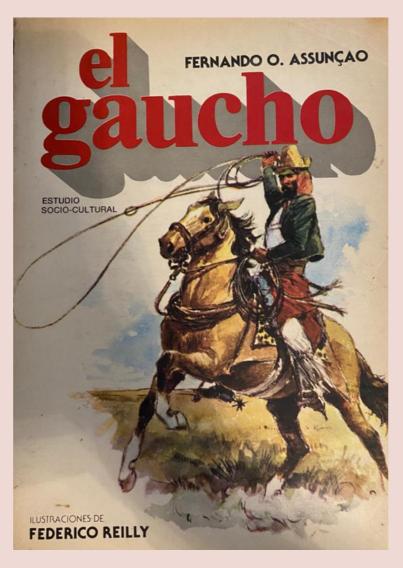


## FERNANDO O. ASSUNÇÃO PESQUISA HISTÓRICA

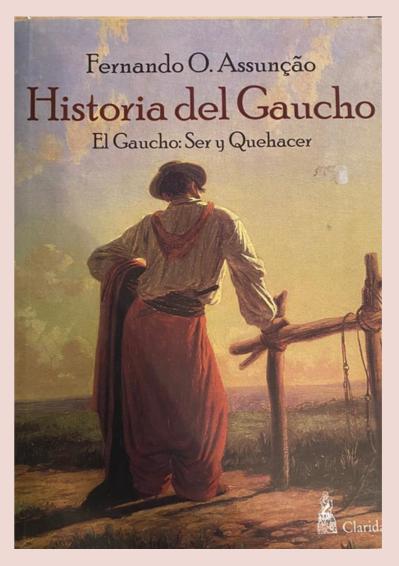
1975



1978



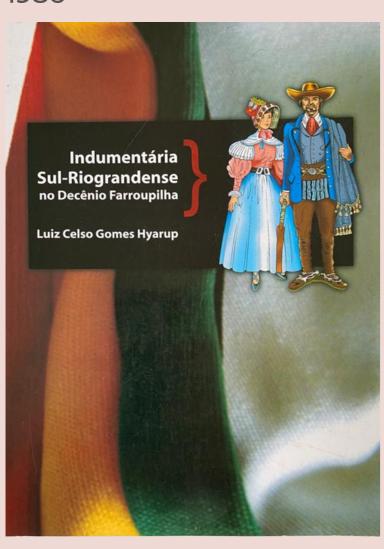
1999



#### LUIZ CELSO GOMES HYARUP PESQUISA HISTÓRICA (ARTE/IMAGEM)

EDISON ACRI PESQUISA HISTÓRICA (BIBLIOGRÁFICA)

1986

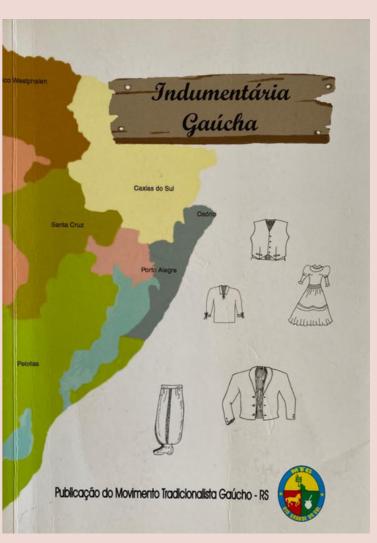


1985



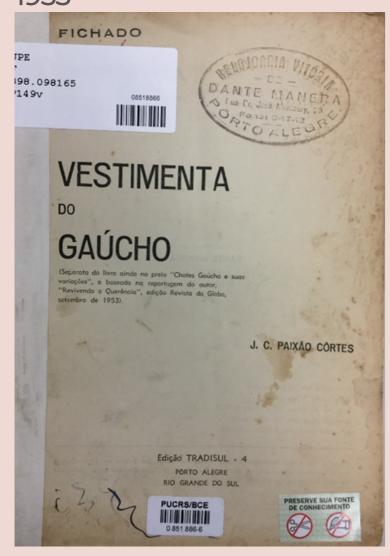
LILIAN ARGENTINA, SONIA ABREU, MARIA ISABEL DE MOURA E ILVA GOULART OBRA DIDÁTICA COM PESQUISA MISTA (+HISTÓRICA)

2003



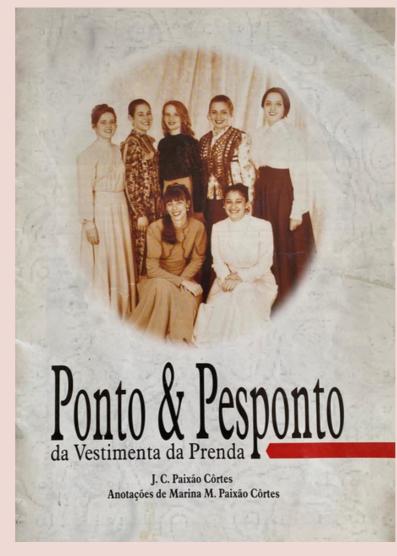
## JOÃO CARLOS PAIXÃO CÔRTES PESQUISA FOLCLORICA (COSTUMES 1850/1900)

1953

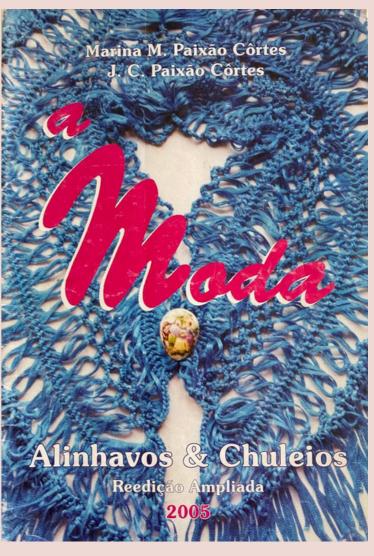


1979 J.C. PAIXÃO CÔRTES O GAÚCHO danças trajes artesanato

1998



2000 e 2005



#### ANTONIO AUGUSTO FAGUNDES PESQUISA HISTÓRICA E ANTROPOLÓGICA

## VIII CONGRESSO TRADICIONALISTA

Seb o patrocínio do Centro de Tradições Gaúchas "O FOGÃO GAÚCHO"

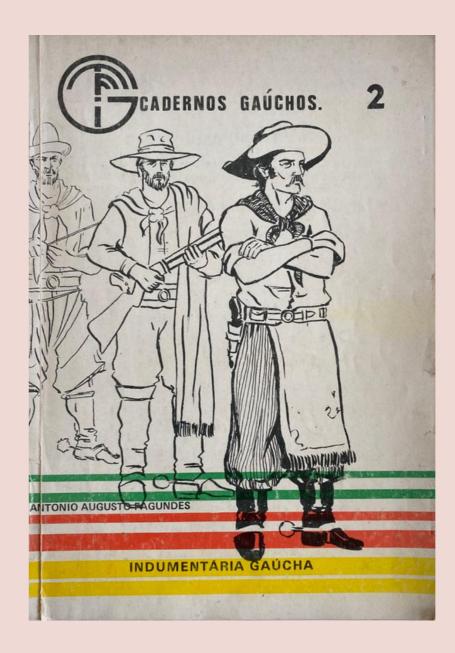
TAQUARA

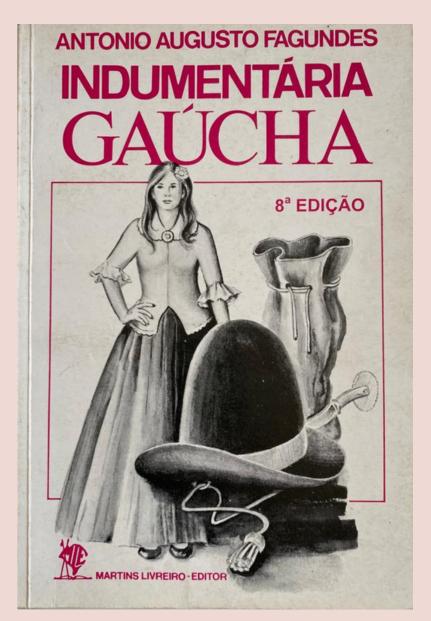
20 - 21 - 22 e 23 DE JULHO DE 1961

#### Sessões Plenárias (Teses)

fosse também considerado patrão de Honiza deste Congresso. Aprovada. Moção apresentada por Noé Dorneles Pain do CTG O Fogão gaucho. Assunto; métodos de trabalho para o próximo Congresso constariam de mesas redondas e circulos de estudos. Parecer: gatéria vencida pela apresentação anterior de moção semelhante. pesta maneira a mesma ficou prejadicada. Foi lido o telegrama de Peputado Heitor Campos, congratulando--se con os gradicio de la la conto sas auschole, moção apresen tada por washington Ayres do CTG Lanceiros da Tradição. Assunto: Lei de proteção à infancia e a martenidade. Parecer: O assunto não é da alçada do Congresso. Encaminhe-se ao poder competente se for o caso. -Ands alguns debates foi retirada do plenário e encaminhada à Comissão Especial para um paracer. Tése apresentada por Antonio Augusto Pagun des e ari Gençalves do CTG Galpão Universitário de Porto Alegre. Assun to: O vestuario do Gaucho. Parecer: Pavorável. pevido a importancia do assunto e o interessa dos Congressistas pelo mesmo, a tése foi lida na Integra. Falou em primeiro lugar Antonio Costa digo Alfredo Costa Ma chado do ore ceneral cedito de porto alegre, aprovou a tése mas com mastrican disendo que autorma rindella sellos de re frace de rema

Tese apresentada no VIII Congresso Tradicionalista e conteúdo para o primeiro curso superior de Folclore. 1961













1750/1760

1865/1870

1820















1865/1870

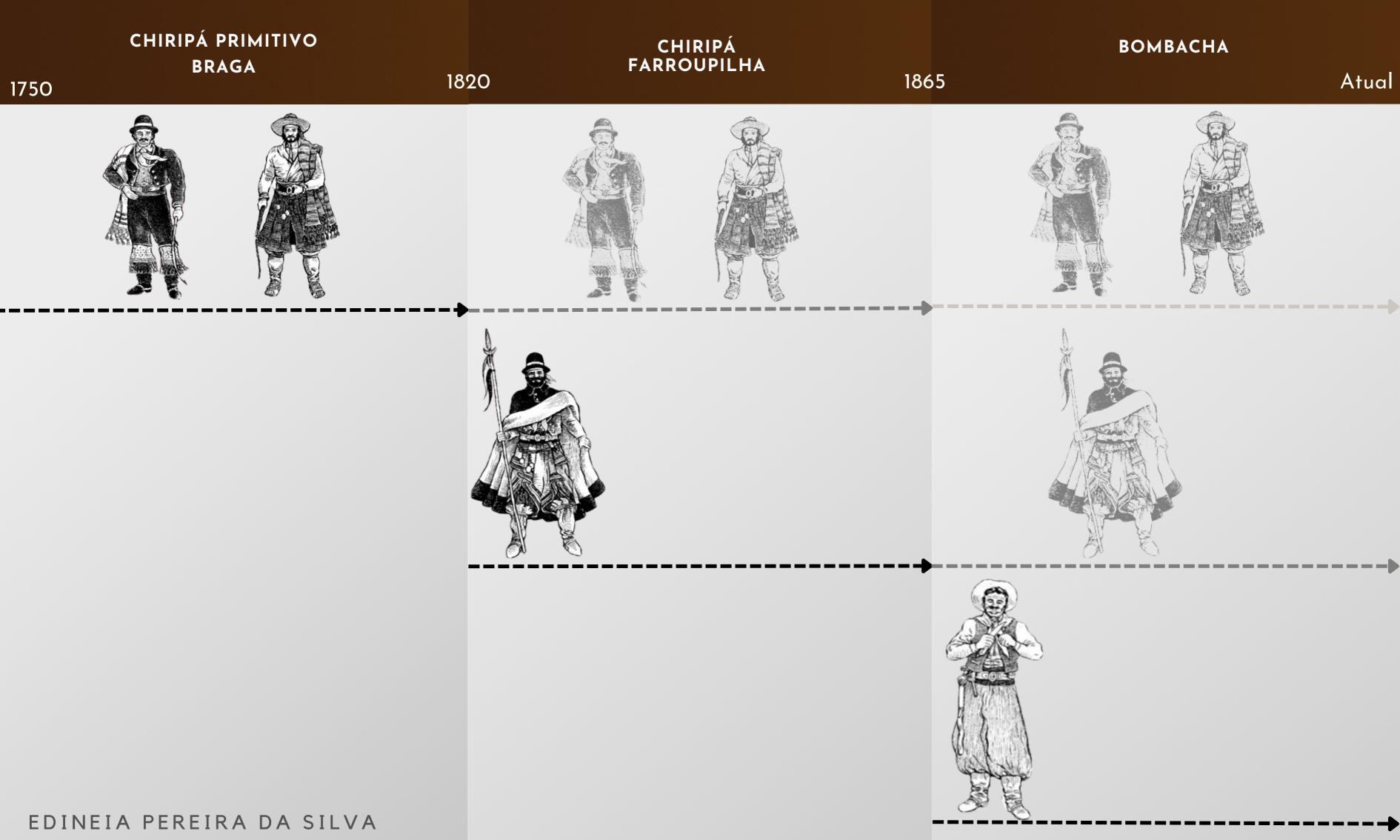












BRAGA 1750/1820

CHIRIPÁ PRIMITIVO 1750/1820







lmagem: Homem do Rio Grande do Sul. Gaúcho. Jean-Baptiste Debret. Aquarela sobre papel 16,5x21,5cm – 1825. Fonte: Museu Castro Maya – Rio de Janeiro.



J.D. Debret Ad

Edinéia Pereira da Silva

lish de C. Mette.



Casa grande - Frans Post 1624

1750/1820

BRAGA



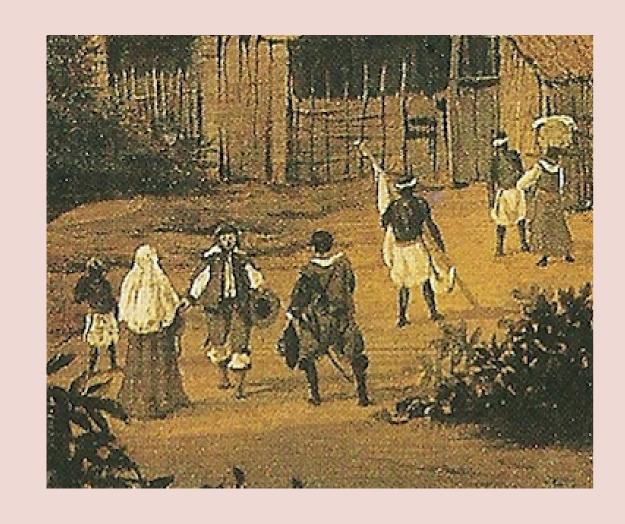


Nicolau Dreys afirma que o luxo fez progressos no Rio Grande do Sul, mais do que em outras partes do Brasil. O homem do Rio Grande tem inclusive cavalos ornados com ricos arreios, facas com cabos e bainhas de prata, que levam dentro da bota, enquanto que na cintura, um par de pistolas. Não sai de casa sem o seu ponche, pois debaixo dele as armas estão seguras. Dreys descreve seu vestuário afirmando que utiliza "[...] ponche de panno azul, forrado ordinariamente de baeta vermelha, e por baixo d'elle levando humas calças e jaqueta do mesmo panno ou fazenda de algodão, segundo a estação".

### 1750/1820

#### **BRAGA**





"Chapéu de abas largas, camisa de mangas amplas e gola sobreposta caída, o gibão mais curto segue aberto; abaixo dos calções compridos ficam à mostra as ceroulas brancas que caem sobre o cano das botas."

Mara Rúbia Sant'Anna

CHIRIPÁ PRIMITIVO 1750/1820











Charruas Civilisé (Pions), Jean Baptiste Debret, 1834.



#### José de Saldanha 1787

Os cabelos soltos e enriçados de que procede não cresceram muito, cobertos pelas costas até os calcanhares, com os cayapis — ou grandes mantas de couro descarnado e sovado com o pelo para o corpo e o carnal para a parte de fora atados com hua tira do mesmo couro, por cima dos hombros, e por diante do pescoço: envolvidos desde a cintura até o joelho com volta e meya de panno de algodão, são estas as suas vestimentas. [...] As suas lanças são humas varas compridas, e direitas que acabam em huma das extremidades com hum palmo ou dois de punhal [...] as bolas e laço, instrumentos comuns e necessarios aos campeiros [...] a faca flamenga com uma bainha de couro cru, sempre a trazem entalada entre a Tanga de algodão e a cintura pela parte das costas.

SALDANHA, José de. Diário resumido. **Anais da Biblioteca Nacional**. Rio de Janeiro, v. 51, 1938, p. 233-234. (sic)

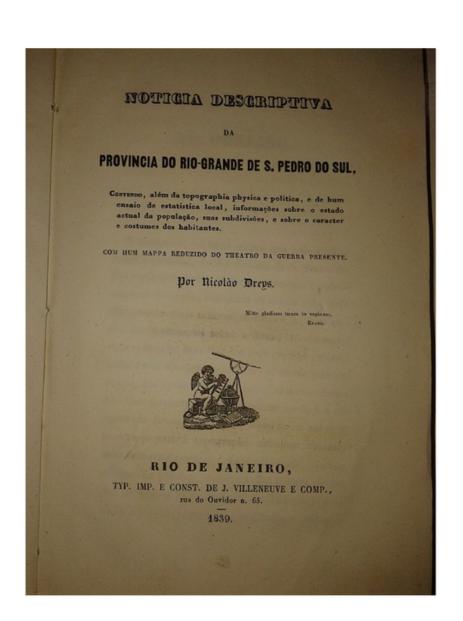
A sua vestimenta é hua camisa sobre a Tanga de Algodão e as vezes um ponche Bichará (os ponches de que tanto uso se faz neste continente, tem a figura rectangular como de um cobertor, com huma abertura no centro, pela qual os enfião na cabeça assentando sobre os hombros, e cahindo a metade para diante, e a metade para traz: há-os de differente cores, na cidade de Buenos Ayres, outros mais finos e bem fabricados, a que os Hespanhoes chamão de Palla vendem por seis, ou oito pezos fortes. Também fabricão outros em Missões de algodão, com diversas cores, mais finas e que dão pelo valor de doze a dezesseis pezos dos ditos, e estes são a similhança de huns ricos de tecido de algudão finissimo e Listras de cores delicadas, que se apronptão na cidade de Paraguay, e vizinhas Povoações, e de custo desde noventa a cem pezos fortes. Destes se servem as Pessoas, mais ricas, também para cobertas de cama). [...] outros dos Minuanos trazem os



#### Nicolau Dreys 1817/1827

"O gaúcho he optimo cavalleiro: identificado apparentemente com o cavalo, nasce, vive e morre com elle [...]. A faca he arma particularmente usada nas questões que sobrevem entr'elles [...]. Certo de seus mantimentos, enquanto o laço não lhe faltar, e não tendo vestido senão o estricto necessa'rio, isto he, o chiripá, pedaço de baeta amarrado em redor do corpo, da cintura para baixo; e por cima do chiripá, o cingidor, especie de avental de couro crú, destinado a receber a fricção do laço, quando um animal faz força sobre elle; huma camisa, se a tem; huma jaqueta sem mangas; hum par de ceroulas com franjas compridas nas extremidades inferiores; as vezes um par de calças por cima; hum lenço, quasi sempre, amarrado na cabeça; hum chapéo roto; raras vezes hum ponxe completo, e em lugar d'este, hum pedaço de baeta vermelha [...]. O barbicacho é uma guasca [...]. Suas botas são, de ordinário, fabricadas da pelle crua tirada inteira da perna de hum cavalo ou de hum boi, seccada depois sobre huma fórma grosseira e amarrada fortemente na extremidade inferior para formar a ponta do pé."

DREYS, Nicolao. **Noticia Descriptiva da Provincia do Rio-Grande de S. Pedro do Sul**. Rio de Janeiro: Typ. Imp. e Const. de J. Villeneuve e Comp., 1839, p. 197.





#### Auguste de Saint-Hilaire 1816/1822

"Além disso, os homens de **Entre-Rios** que vi em **São Borja** são notáveis por sua avantajada estatura [...]. As roupas deles e as dos habitantes do campo de **Montevidéu** fazem com que eles pareçam bandidos de teatro; eles têm cabelos trançados e um lenço ao redor da cabeça; um outro lenço ligado muito frouxo lhes serve de gravata; para as armas eles usam uma grande faca, comprida pendurada no cinto. Eles usam o chiripá com calça branca com franja. O chiripá é frequentemente listrado em vermelho; em geral eles não usam casaco e as mangas de suas camisas são dobradas como as mangas dos nossos açougueiros. Lenço ao redor da cabeça, grande faca pendurada no cinto e o chiripá com calça branca de franja. Vários enrolam ao redor da cintura uma coberta listrada que parece um saiote (saia, chiripá). Eles usam o chiripá, um tipo de cinto que se estende até os joelhos, como uma saia e que é feito desse tecido grosseiro usado para fazer ponchos. [...] chiripá, um pedaço de lã que é feito um cinto e que cobre as coxas até os joelhos como um pequeno saiote."

SAINT-HILAIRE, Auguste de. **Voyage a Rio-Grande do Sul** (Brésil). Orléans: H. Herluison, Libraire-Éditeur, 1887, p. 361 (tradução nossa).













(1) (b) (C) (B) (Q) (c)





















CHIRIPÁ FARROUPILHA 1820/1865



## CHIRIPÁ FARROUPILHA 1820/1865





## CHIRIPÁ FARROUPILHA 1820/1865













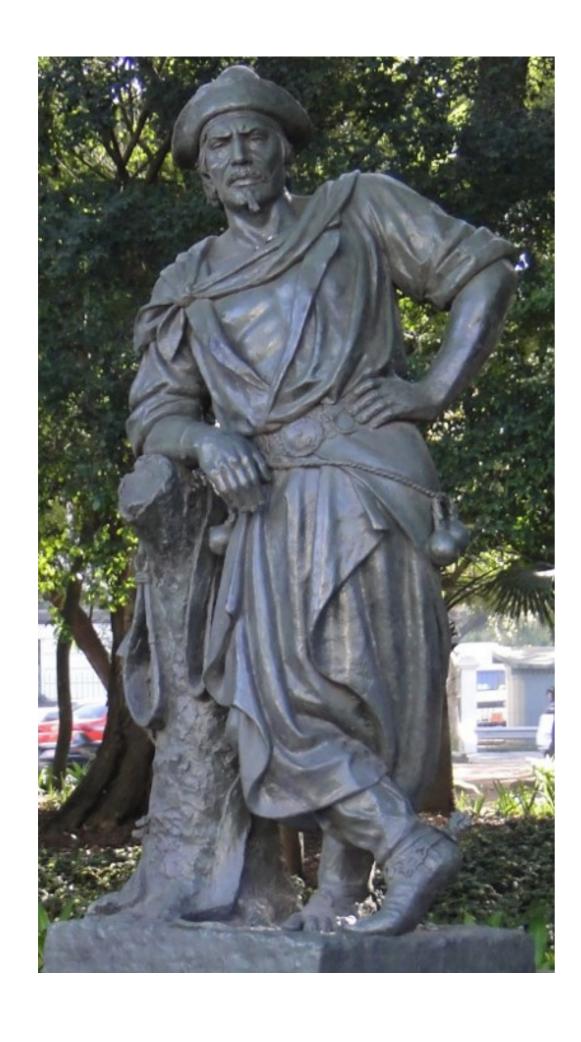


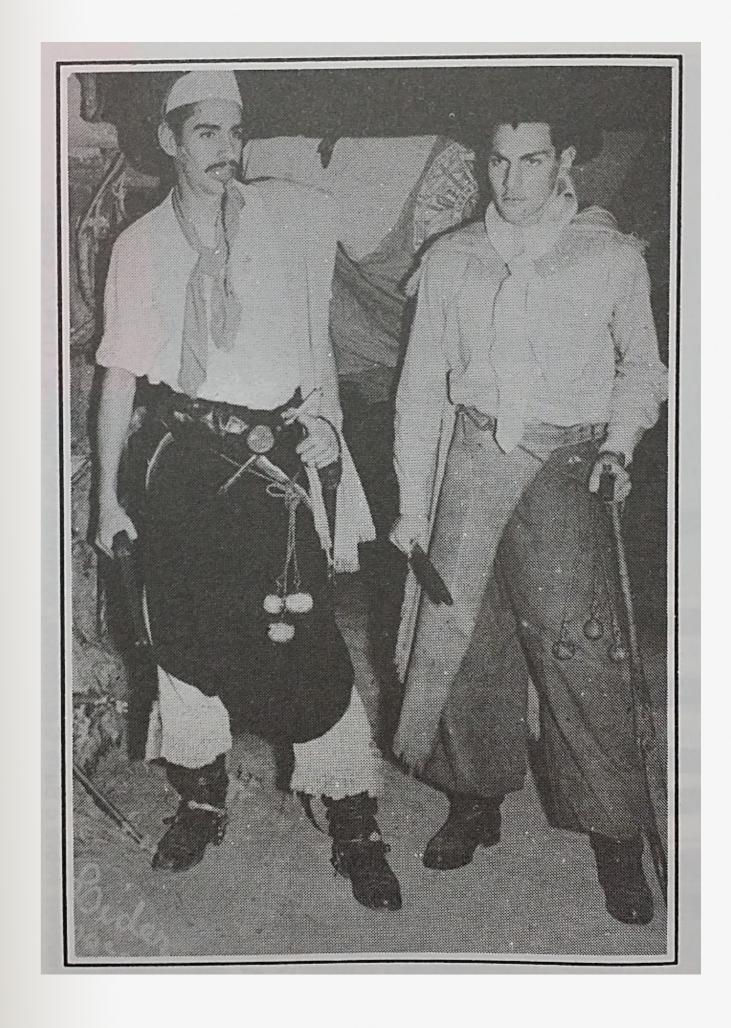
















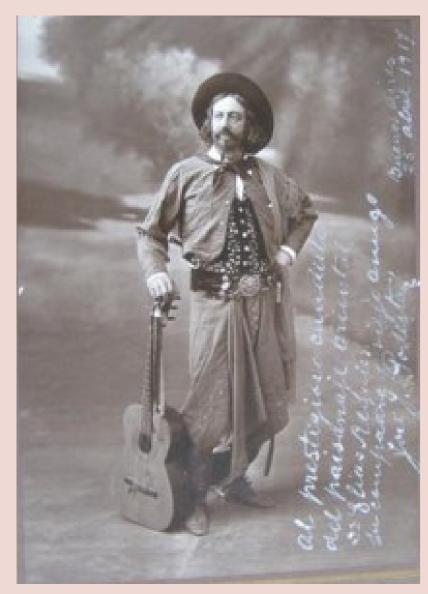
trado através de uma análise, ao mesmotempo comparativa e de filiação histórica. Para as pesquisas dessa natureza, é indispensável a documentação, sem a qual qualquer afirmativa será frívola e condenável."

#### GAÚCHO ATUAL

- 1 Chapéu É de feltro; de côr séria; de abas largas (em média de 8 a 12 cm). A copa se apresenta de diversos formatos.
- 2 Barbicacho Tira de couro (liso ou trançado) que se ajusta ao queixo ou abaixo dos lábios e que serve para prender o chaéu à cabeça. Antigamente era também usado atirado sôbre as espaldas. Para dias de festa, um barbicacho de fio de sêda com uma bonita borla, era o chique.
- 3 Lenço De côr geralmente branca ou vermelha. Atada ao pescoço, constitui um precioso adôrno para o gaúcho, e foi noutros tempos, com seus nós característicos (Republicano de 35, Assis Brasil etc.) uma espécie de símbolo partidário. No gaúcho antigo era usado também, à meia espalda.
- 4 Pala Espécie de poncho, de pano leve (la, sêda ou algodão). Tem forma retangular, com fran-

EDINEIA PEREIRA DA SILVA

## **FIGURINO**







Podestá Carlos Gardel

